



### Dual Ultra

Edição: 8.0  
Data: 21/01/2015  
Página: 1/6

#### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

##### 1.1. Identificador do produto

Tipo de produto químico : Mistura  
Nome do produto : Dual Ultra  
Código do produto : 743 CLP

##### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

###### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Descrição/Aplicação : Detergente líquido. Apenas para uso profissional.

###### 1.2.2. Usos desaconselhados

Não utilizações desaconselhadas

##### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Christeyns Portugal, S.A.  
Zoom Business Park, Edifício D, Escritórios 2-3, Estrada de Paço de Arcos  
2735-307 CACÉM - Portugal  
T (+351) 214 276 390 - F (+351) 214 276 399  
[info.portugal@christeyns.com](mailto:info.portugal@christeyns.com) - [www.christeyns.com](http://www.christeyns.com)

##### 1.4. Número de telefone de emergência

CIAV - Centro de Informação Antivenenos - Tel. 808 250 143

#### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

##### 2.1. Classificação da substância ou mistura

###### 2.1.1. Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Eye Dam. 1 H318

Texto completo das frases H, ver secção 16

###### 2.1.2. Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE [DSD] ou 1999/45/CE [DPD]

Xi; R41

Texto completo das frases R, ver secção 16

###### 2.1.3. Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Não existe informação adicional disponível

##### 2.2. Elementos do rótulo

###### 2.2.1. Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de perigo (CLP) :



GHS05

Palavra-sinal (CLP) :

Perigo

Componentes perigosos :

Álcool etoxilado, Dodecilbenzenossulfonato de sódio

Advertências de perigo (CLP) :

H318 - Provoca lesões oculares graves

Recomendações de prudência (CLP) :

P280 - Usar protecção ocular, escudo facial  
P305+P351+P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar  
P310 - Contacte imediatamente um médico, um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS

##### 2.3. Outros perigos

Substância satisfaz os critérios para ser considerada Persistente, Bioacumulável e Tóxica, segundo o Regulamento (CE) n.º1907/2006, Anexo XIII :

Não aplicável

Persistente (P-) : Não

Bioacumulável (B-) : Não

Tóxica (T-) : Não

Substância satisfaz os critérios para ser considerada Muito Persistente e Muito Bioacumulável, segundo o Regulamento (CE) n.º1907/2006, Anexo XIII :

Muito persistente (mP-) : Não  
Muito bioacumulável (mB-) : Não

### SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

#### 3.1. Substância

Não aplicável

#### 3.2. Mistura

| Nome   | Identificador do produto  | %    | Classificação de acordo com a directiva 67/548/CEE |
|--|---|------|--|
| Álcool, etoxilado  | (N.º CAS) 69011-36-5<br>(EINECS) 931-138-8<br>(CE anexo nº) /<br>(Nº REACH) / | < 15 | Xi; R41<br>Xn; R22                                 |
| Álcool etoxilado   | (N.º CAS) 69011-36-5<br>(EINECS) /<br>(CE anexo nº) /<br>(Nº REACH) /         | < 15 | Xi; R41<br>Xn; R22                                 |
| Dodecilbenzenossulfonato de sódio  | (N.º CAS) 25155-30-0<br>(EINECS) 246-680-4<br>(CE anexo nº) /                 | < 10 | Xn; R22<br>Xi; R41<br>Xi; R38                      |
| (metil-2-metoxietoxi)propanol<br>substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho<br>substância com valor(es) limite de exposição profissional nacional(ais)<br>(PT) | (N.º CAS) 34590-94-8<br>(EINECS) 252-104-2<br>(Nº REACH) 01-2119450011-60     | < 5  | Nao classificado                                   |

| Nome   | Identificador do produto  | %    | Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]        |
|--|---|------|--|
| Álcool, etoxilado  | (N.º CAS) 69011-36-5<br>(EINECS) 931-138-8<br>(CE anexo nº) /<br>(Nº REACH) / | < 15 | Acute Tox. 4 (Oral), H302<br>Eye Dam. 1, H318                            |
| Álcool etoxilado   | (N.º CAS) 69011-36-5<br>(EINECS) /<br>(CE anexo nº) /<br>(Nº REACH) /         | < 15 | Acute Tox. 4 (Oral), H302<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412 |
| Dodecilbenzenossulfonato de sódio  | (N.º CAS) 25155-30-0<br>(EINECS) 246-680-4<br>(CE anexo nº) /                 | < 10 | Acute Tox. 4 (Oral), H302<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318     |
| (metil-2-metoxietoxi)propanol<br>substância sujeita a um limite de exposição comunitário no local de trabalho<br>substância com valor(es) limite de exposição profissional nacional(ais)<br>(PT) | (N.º CAS) 34590-94-8<br>(EINECS) 252-104-2<br>(Nº REACH) 01-2119450011-60     | < 5  | Nao classificado   |

Texto integral das frases R e H : ver a secção 16

### SECÇÃO 4: Primeiros socorros

#### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

|                       |  |
|-----------------------|--|
| Avisos gerais         | : Em caso de dúvida ou de sintomas persistentes, consultar sempre um médico.   |
| Inalação              | : Afastar do local de exposição, se possível para o ar livre, e deitar a vítima.   |
| Contacto com a pele   | : Despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Lavar abundantemente com água. Em caso de indisposições ou de irritação de pele, consultar um médico.       |
| Contacto com os olhos | : Lavar imediatamente com água durante um período prolongado mantendo os olhos bem abertos (durante, pelo menos, 15 minutos). Pedir assistência médica urgentemente. |
| Ingestão              | : Lavar a boca com água. NÃO provocar o vômito. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.   |

#### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Efeitos graves por inalação | : Nenhum efeito importante ou perigo crítico conhecido. |
| Efeitos graves na pele      | : Nenhum efeito importante ou perigo crítico conhecido. |
| Efeitos graves nos olhos    | : Provoca lesões oculares graves.                       |
| Efeitos graves por ingestão | : Nenhum efeito importante ou perigo crítico conhecido. |

#### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe informação adicional disponível

### SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

#### 5.1. Meios de extinção

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Agentes extintores adequados | : Em caso de incêndio próximo, pode ser utilizado qualquer meio de extinção de fogos: espuma, areia, dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), água. |
|------------------------------|---|

#### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Perigo de explosão | : Não aplicável. |
|--------------------|------------------|

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Equipamento de protecção especial para os bombeiros : Utilizar equipamento de respiração autónoma de pressão positiva e roupa de protecção química.

**SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência****6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Ver rubrica 8 no que diz respeito às protecções individuais a utilizar.

**6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Não existe informação adicional disponível

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Estancar a fuga, se possível sem correr riscos.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Absorver todo o produto derramado com areia ou terra. Varrer, retirar à pá ou aspirar.

**6.4. Remissão para outras secções**

Não existe informação adicional disponível

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Não comer, beber ou fumar nos locais onde se utiliza o produto. Evitar o contacto com a pele e os olhos. Duche, banho ocular e ponto de água nas proximidades. Não usar ar comprimido para encher, vaziar ou manipular.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades**

Conservar unicamente no recipiente de origem. Manter afastado de produtos incompatíveis (ver secção 10).

**7.3. Utilizações finais específicas**

Não existe informação adicional disponível

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual****8.1. Parâmetros de controlo**

| <b>(metil-2-metoxietoxi)propanol (34590-94-8)</b> |                                |                       |
|---|--------------------------------|-----------------------|
| UE  | IOELV TWA (mg/m <sup>3</sup> ) | 308 mg/m <sup>3</sup> |
| UE  | IOELV TWA (ppm)                | 50 ppm                |
| UE  | Notas                          | Skin                  |
| Portugal  | OEL TWA (ppm)                  | 100 ppm               |
| Portugal  | OEL STEL (ppm)                 | 150 ppm               |

**8.2. Controlo da exposição**

Protecção das mãos : Luvas de PVC resistentes a produtos químicos (conforme norma Europeia EN 374 ou equivalente).

Protecção ocular : Óculos de segurança com protecções laterais (EN 166).

Equipamento de protecção : Usar vestuário de protecção adequado (DIN-EN 465).

Protecção respiratória : Normalmente, não é necessário nenhum equipamento de protecção respiratória individual.

**SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas****9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base**

Estado Físico : Líquido

Estado Físico/Forma : Líquida.

Cor : verde/azul.

Cheiro : perfumada.

Umbral olfactivo : Não existem dados disponíveis

pH : 9.2 ± 0.5 (100%); 9.1 ± 0.5 (1%)

Ponto de fusão/Limite de fusão : < 0 °C

Ponto de solidificação : Não existem dados disponíveis

Ponto de ebulição/Limite de ebulição : Não existem dados disponíveis

Ponto de inflamação : Não aplicável.

Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1) : Não existem dados disponíveis

Inflamabilidade (sólido, gás) : Não aplicável

Limites de explosão : Não existem dados disponíveis

Pressão de vapor : Não existem dados disponíveis

Densidade relativa de vapor a 20 °C : Não existem dados disponíveis

Densidade relativa : 1020 ± 25 kg/m<sup>3</sup> (20°C)

|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Solubilidade                | : Não existem dados disponíveis |
| Log Poa                     | : Não existem dados disponíveis |
| Temperatura de auto-ignição | : Não existem dados disponíveis |
| Temperatura de decomposição | : Não existem dados disponíveis |
| Viscosidade                 | : Não existem dados disponíveis |

## 9.2. Outras informações

Não existe informação adicional disponível

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1. Reactividade

Não existe informação adicional disponível

### 10.2. Estabilidade química

O produto é estável em condições de manuseamento e armazenagem normais.

### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Não existe informação adicional disponível

### 10.4. Condições a evitar

ar húmido.

### 10.5. Materiais incompatíveis

Nunca misturar com outros produtos.

### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

Em caso de temperaturas elevadas, podem-se formar produtos de decomposição perigosos, tais como fumos, monóxidos e dióxidos de carbono.

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Lesões oculares graves/irritação ocular : Provoca lesões oculares graves.

| Álcool etoxilado (69011-36-5)              |                     |
|--|---------------------|
| DL50 oral rato                             | > 2000 mg/kg        |
| DL50 cutânea rato                          | > 2000 mg/kg        |
| (metil-2-metoxietoxi)propanol (34590-94-8) |                     |
| DL50 oral rato                             | > 5000 mg/kg        |
| DL50 cutânea coelho                        | 13000 - 14000 mg/kg |
| Álcool, etoxilado (69011-36-5)             |                     |
| DL50 oral rato                             | 300 - 2000          |
| DL50 cutânea coelho                        | > 2000 mg/kg        |

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1. Toxicidade

| Álcool etoxilado (69011-36-5)              |                   |
|--|-------------------|
| CL50 peixe 1                               | > 1 (1 - 10) mg/l |
| CE50 Daphnia 1                             | > 1 mg/l          |
| (metil-2-metoxietoxi)propanol (34590-94-8) |                   |
| CL50 peixe 1                               | > 10 mg/l         |
| CE50 Daphnia 1                             | 1,919 mg/l        |
| ErC50 (outras plantas aquáticas)           | > 969 mg/l        |
| Álcool, etoxilado (69011-36-5)             |                   |
| CL50 peixe 1                               | 1 - 10            |
| CE50 Daphnia 1                             | 1 - 1010          |
| ErC50 (algas)                              | 1 - 10 mg/l       |

### 12.2. Persistência e degradabilidade

Neutralizar o produto antes do descarte no meio ambiente / esgoto. Quando adicionado em pequenas quantidades, não há efeitos visíveis no funcionamento da estação biológica de tratamento de água.

O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) nº 648/2004 relativo aos detergentes. Os dados que apoiam esta afirmação estão à disposição das autoridades competentes dos Estados-Membros e serão disponibilizados a seu pedido directo ou através do pedido de um produtor de detergentes.

### 12.3. Potencial de bioacumulação

Não existe informação adicional disponível

### 12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação adicional disponível

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

Não existe informação adicional disponível

**12.6. Outros efeitos adversos**

Não existe informação adicional disponível

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos**

Resíduos : Não despejar nas águas de superfície nem nos esgotos.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis (ADR, RID, IMDG, IATA).

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação****15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****15.1.1. Regulamentações da UE**

Não contém qualquer substância sujeita às restrições do Anexo XVII

Dual Ultra não integra a lista candidata do REACH

Não contém qualquer substância da lista candidata do REACH  $\geq 0,1$  % / SCL.

Não contém qualquer substância referida no Anexo XIV do REACH

Fragrâncias alergénicas > 0,01%:

|                             |
|-----------------------------|
| GERANIOL                    |
| BUTYLPHENYL METHYLPROPIONAL |

Regulamento relativo aos detergentes : Rotulagem do conteúdo:

| Componente                                | %     |
|---|-------|
| tensoactivos não iónicos                  | 5-15% |
| fosfonatos, sabão, tensoactivos aniónicos | <5%   |
| branqueadores ópticos                     |       |
| GLUTARAL                                  |       |
| 3-iodo-2-propynylbutylcarbamate           |       |
| Perfume                                   |       |
| GERANIOL                                  |       |
| BUTYLPHENYL METHYLPROPIONAL               |       |

**15.1.2. Regulamentos Nacionais**

Não existe informação adicional disponível

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não existe informação adicional disponível

**SECÇÃO 16: Outras informações**

É recomendável passar a informação desta ficha de dados de segurança, de modo apropriado, aos utilizadores. A informação constante neste documento corresponde ao estado actual dos nossos conhecimentos e acreditamos ser precisa e de confiança. Esta informação corresponde especificamente ao material designado e pode não ser válida em combinação com outros produtos. Esta ficha de dados de segurança está conforme Regulamento 2006/1907/EEC. É da responsabilidade dos utilizadores tomar todas as medidas necessárias para o cumprimento dos regulamentos e leis locais. A Christeyns não é responsável por quaisquer danos e perdas devidos à utilização incorrecta da informação constante nesta ficha de dados de segurança.

**HISTÓRIA**

DATA DE REVISÃO ANTERIOR :

REVISÃO CAPÍTULO(S) N.º : 2,3,4,15

Texto integral das frases R-, H- e EUH:

|                     |   |
|---------------------|---|
| Acute Tox. 4 (Oral) | Toxicidade aguda (oral) Categoria 4                             |
| Aquatic Chronic 3   | Perigoso para o ambiente aquático - Aquatic Chronic Categoria 3 |
| Eye Dam. 1          | Danos/irritação ocular grave Categoria 1                        |
| Skin Irrit. 2       | corrosivo/irritante para a pele Categoria 2                     |
| H302                | Nocivo por ingestão   |

|      |  |
|------|--|
| H315 | Provoca irritação cutânea                                  |
| H318 | Provoca lesões oculares graves                             |
| H412 | Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros |
| R22  | Nocivo por ingestão  |
| R38  | Irritante para a pele                                      |
| R41  | Risco de lesões oculares graves                            |
| Xi   | Irritante  |
| Xn   | Nocivo   |